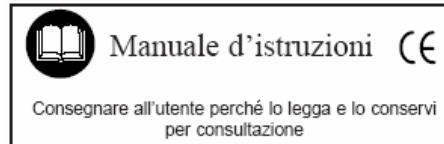


Traduzione delle Istruzioni Originali

G744

Utensile pneumoidraulico CherryMAX®
NSN 5130-01-151-1 856



MANUALE



CHERRY®
AEROSPACE

1224 East Warner Ave,
Santa Ana, Ca 92705
Tel: + 1-714-545-5511
Fax: + 1-714-850-6093
www.cherryaerospace.com

UTENSILE G744

INDICE

Descrizione	1
Dati tecnici G744	1
Avvertenze relative alla sicurezza	2
Modo d'impiego G744	3
Manutenzione e riparazioni	3
Istruzioni per il riempimento e lo spurgo	4
Ricerca ed eliminazione degli inconvenienti	4
Revisione	5
Valvola dell'aria	5
Sottogruppo testa	5
Sottogruppo impugnatura	6
Teste di trazione per il G744	6
Installazione	7
Sezione dell'utensile G744	8
Elenco dei particolari per G744	9
Vista esplosa dell'utensile G744	10
Dichiarazione di conformità	Retro copertina

DESCRIZIONE

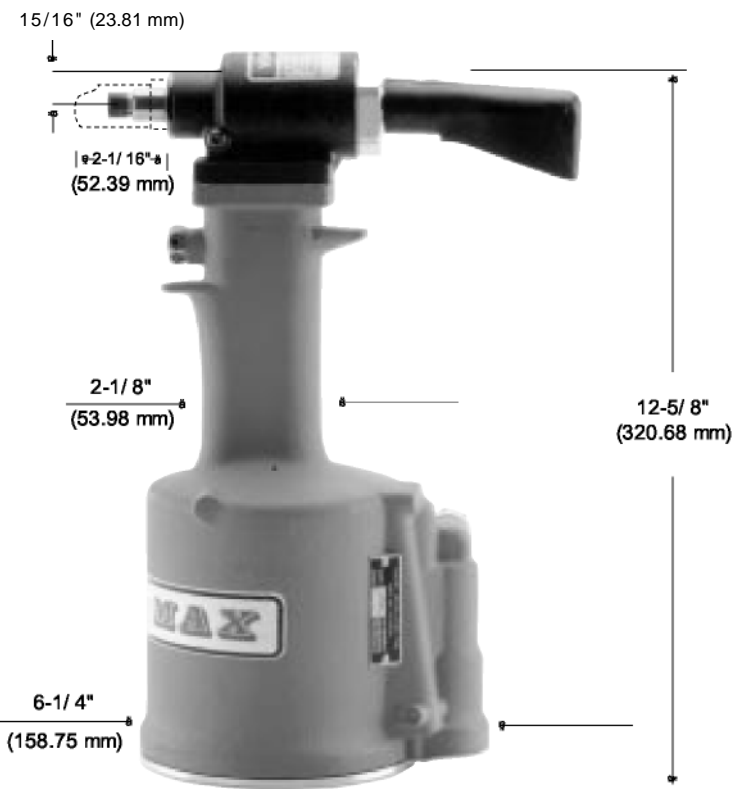
Il Cherry G744 è un utensile pneumoidraulico specificamente progettato per la più efficiente installazione di rivetti CherryMAX® da 1/4". Tuttavia, se dotato delle opportune teste di trazione e di un adattore, esso può essere impiegato per installare rivetti di altri tipi e dimensioni. Questo utensile utilizza teste dritte, sfalsate e a 90 gradi. Sono inoltre disponibili prolunghe per consentire l'uso delle teste di trazione in punti di difficile accesso. Per il codice della testa di trazione adatta al particolare tipo di rivetto da installare, consultare la sezione di questo manuale relativa alle teste medesime.

Grazie al suo corpo interamente metallico di grande durata e robustezza, il G744 si rivela ideale per impieghi gravosi di officina. L'utensile può essere impiegato in qualsiasi posizione con una sola mano. Per eliminare costose pulizie può essere dotato della sacca per la raccolta dei gambi dei rivetti, ordinabile separatamente.

DATI TECNICI DEL G744

La CHERRY® è costantemente impegnata nello sviluppo dei suoi prodotti. Pertanto, è possibile che in seguito alla pubblicazione di questo manuale le caratteristiche tecniche qui specificate abbiano subito modifiche. Per i dati più recenti, interpellare sempre la CHERRY®.

PRESSIONE ARIA	90 PSI (6,2 bar) min. /110 PSI (7,6 bar) max.
CORSA	0,6255 pollici (15,88 mm)
TRAZIONE	3800 libbre (16,90 kN) a 90 PSI (6,2 bar)
TEMPO DI CICLO	1 secondo circa
PESO	7 libbre (3,18 kg)
RUMOROSITÀ	72 dB (A)
VIBRAZIONI	Inferiori a 2,5 m/s ²
CONSUMO ARIA	0,31 SCF/ciclo (8,78 l/ciclo)



AVVERTENZE RELATIVE ALLA SICUREZZA

- L'utensile, se impiegato con deflettore dei gambi danneggiato o senza tale componente oppure servendosi del deflettore stesso come impugnatura, può essere causa di gravi infortuni. Il deflettore deve essere ruotato in modo che l'apertura risulti orientata in direzione opposta a quella dell'operatore e di ogni altro addetto che si trovi nella zona di lavoro.
- L'impiego, la riparazione e la revisione dell'utensile devono essere effettuati indossando occhiali protettivi omologati.
- Non usare per scopi diversi da quelli per cui l'utensile è stato concepito.
- Non eseguire riparazioni utilizzando componenti diversi da quelli originali.
- Qualsiasi modifica dell'utensile, delle teste di trazione o di qualsiasi accessorio o componente fornito dalla CHERRY® o dai suoi rappresentanti, sarà responsabilità esclusiva del cliente. **La CHERRY® sarà lieta di offrire la propria consulenza riguardo ad eventuali modifiche.**
- L'utensile deve essere mantenuto sempre in condizioni che ne garantiscano la sicurezza d'impiego e deve essere esaminato ad intervalli regolari per individuare eventuali danni.
- Leggere le istruzioni relative alla manutenzione prima di smontare l'utensile per eventuali riparazioni. Le riparazioni sono da affidare esclusivamente a personale addestrato all'uso di utensili CHERRY®. **Per ogni esigenza di addestramento, rivolgersi alla CHERRY®.**
- Prima di eseguire riparazioni o regolazioni e di applicare o rimuovere accessori, staccare sempre il tubo di alimentazione dell'aria dalla relativa entrata nell'utensile.
- Non usare mai l'utensile quando è rivolto verso una persona.
- Assicurarsi che i fori di sfianto non si intasino o siano ostruiti e che i tubi flessibili dell'aria siano sempre in buone condizioni.
- Per ridurre al minimo il rischio di irritazioni della pelle, evitare l'eccessivo contatto con il fluido dell'impianto idraulico. Lavare accuratamente le parti del corpo bagnate da tale fluido.
- La pressione d'impiego dell'aria non deve superare 110 psi (7,6 bar).
- Non usare l'utensile senza la testa di trazione correttamente e saldamente montata.
- Non usare l'utensile se la base dell'impugnatura (25) non è saldamente fissata mediante l'anello di sicurezza (26).
- Tutti gli anelli di sicurezza, le viti a testa cilindrica, i raccordi per l'aria, le valvole assecondate al pulsante di azionamento e le teste di trazione devono essere saldamente fissati ed esaminati al termine di ogni turno di lavoro.
- Non tirare il rivetto a vuoto.
- Il cliente deve spiegare a tutti gli operatori le precauzioni da osservare per quanto riguarda l'uso dell'utensile. **Ogni quesito relativo al corretto modo d'impiego e di funzionamento dell'utensile, nonché alla sicurezza dell'operatore, deve essere rivolto alla CHERRY®.**
- Per evitare danni all'utensile, non battere sull'estremità posteriore del gruppo testa allo scopo di forzare il rivetto nel foro.
- Non premere il pulsante di azionamento (29) quando si distacca lo spurgatore aria o si riavvita la vite a testa cilindrica durante l'operazione di spurgo dell'utensile.

MODO D'IMPIEGO DELL'UTENSILE G744

Dopo avere scelto la testa di trazione adatta ed averla saldamente fissata all'utensile, collegare al medesimo il tubo di alimentazione dell'aria. Inserire il gambo del rivetto nella testa di trazione in modo che la testa del rivetto venga a contatto con il canotto della testa di trazione stessa, onde assicurare che le ganasce impegnino totalmente il gambo del rivetto, impedendone lo slittamento.

Quando il gambo del rivetto è inserito nella testa modello H744A-8, è necessario installare il rivetto stesso. Il sistema di "arresto del gambo", nella testa di trazione, impedisce che il mandrino fuoriesca dalla parte anteriore della testa medesima.

Inserire il rivetto nel pezzo in lavorazione e premere il pulsante di azionamento dell'utensile. Quando si rilascia il pulsante, il gambo viene espulso dal retro dell'utensile (se si usa la testa dritta modello H744A-8). Quando si utilizza la testa sfalsata modello H827-8, il gambo viene espulso dalla parte posteriore della stessa. Quando si utilizza la testa a 90 gradi H828-8, il gambo è espulso dalla parte anteriore.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONI

Il G744 è stato progettato e costruito per assicurare le massime prestazioni con una manutenzione minima. Per garantire questi risultati è necessario attenersi alle seguenti raccomandazioni:

1. Il sistema idraulico deve essere sempre pieno d'olio e senza bolle d'aria.
2. L'aria di alimentazione deve essere protetta dall'eccessiva umidità e dallo sporco per impedire l'usura della valvola, del cilindro e del pistone aria.
3. L'utensile deve essere regolarmente esaminato per individuare eventuali perdite d'olio.
4. Per evitare danni all'utensile, non battere sulla parte posteriore del gruppo testa allo scopo di forzare i rivetti nei fori.
5. Assicurarsi che la testa di trazione sia montata correttamente e saldamente.

Usare esclusivamente fluido per cambio automatico di tipo "A". La CHERRY® consiglia l'uso di ATF Dexron III.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL' IMPIEGO DEL FLUIDO DEXRON III

PRONTO SOCCORSO

Pelle: Lavare accuratamente con acqua e sapone non appena possibile. In caso di breve contatto accidentale non sono necessari interventi immediati. Se si osserva irritazione, rivolgersi a un medico.

Ingestione: Rivolgersi immediatamente a un medico. **NON PROVOCARE IL VOMITO.**

Occhi: Sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di irritazione, rivolgersi a un medico.

Inalazione: L'esposizione al fluido per un breve periodo di tempo non dovrebbe produrre effetti nocivi rilevanti. Rimuovere il fluido dall'area contaminata. Se necessario, praticare la respirazione artificiale. Se il soggetto ha perso i sensi, rivolgersi a un medico.

INCENDIO

Estintori indicati: CO₂, polvere, schiuma o acqua nebulizzata. **NON USARE** getti d'acqua.

PROTEZIONE AMBIENTALE:

Smaltimento: In conformità alla normativa locale, statale e federale.

Versamento accidentale: Impedire che defluisca in tubi di scarico, fognature e corsi d'acqua. Assorbire con terra diatomacea o altro materiale inerte. Conservare in contenitori adatti allo smaltimento.

MANEGGIO

Indossare occhiali protettivi. Si consiglia l'uso di guanti protettivi e di stivali e grembiule resistenti agli agenti chimici. Usare in zona ben areata.

COMBUSTIBILITÀ

Il fluido è leggermente combustibile quando raggiunge una temperatura superiore al punto di infiammabilità. Emana inoltre vapori infiammabili che in presenza di una sorgente di accensione possono bruciare in luoghi aperti o provocare esplosioni in spazi angusti.

CONSERVAZIONE

Non conservare vicino a fiamma libera o altre sorgenti di accensione.

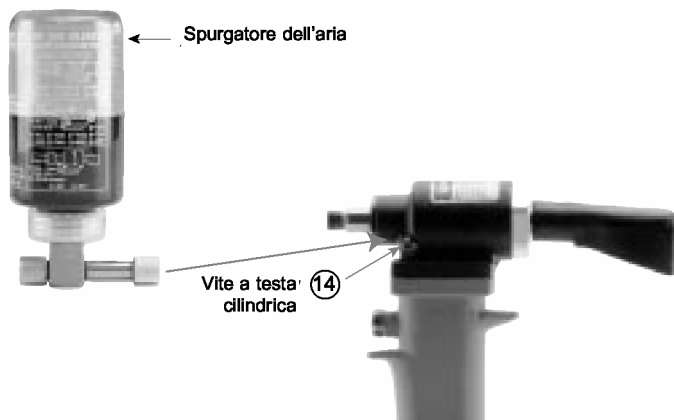
PROPRIETÀ

<i>Peso specifico</i>	0,863
<i>Peso per gallone</i>	7,18 lbs.
<i>Punto di infiammabilità all'aperto</i>	>200°C (392°F)

ISTRUZIONI PER IL RIEMPIMENTO E LO SPURGO

Per introdurre piccole quantità di fluido di rabbocco nell'utensile, estrarre la vite a testa cilindrica (14), montare sull'utensile lo spurgatore dell'aria (700A77), collegare il tubo di alimentazione dell'aria ed azionare l'utensile lentamente diverse volte. Ciò eliminerà l'aria eventualmente presente nel sistema idraulico che sarà sostituita con il fluido. (ATTENZIONE: Non premere mai il pulsante di azionamento se la vite (14) o lo spurgatore dell'aria non sono collegati all'attrezzo).

Qualora fosse necessario riempire completamente l'utensile (per esempio, nel caso di un suo completo smontaggio e successivo rimontaggio), osservare il seguente procedimento:



1. Distaccare il gruppo testa svitando le viti (54). Riempire il gruppo impugnatura (31) con il fluido consigliato, sino a circa 1/8" (3,175 mm) dal bordo superiore del corpo dell'impugnatura stessa.
2. Rimontare il gruppo testa sull'impugnatura assicurandosi che la guarnizione (53) e l'O-ring (52) siano correttamente in sede. Serrare le viti a testa cilindrica (54) uniformemente, per impedire perdite intorno alla guarnizione.
3. Rimuovere la vite a testa cilindrica (14) e collegare lo spurgatore dell'aria (700A77) assicurandosi che non sia riempito oltre il livello di sicurezza indicato sulla bottiglia.
4. Collegare il tubo di alimentazione dell'aria ed azionare lentamente per dieci volte o fino a quando tutte le bolle d'aria risultano eliminate dalla bottiglia, al fine di assicurare che nel sistema idraulico circoli soltanto fluido.

NON premere mai il pulsante di azionamento mentre si distacca lo spurgatore dell'aria o si sostituisce la vite a testa cilindrica (14).

RICERCA ED ELIMINAZIONE DEGLI INCONVENIENTI

1. Controllare l'alimentazione dell'aria per assicurare la corretta pressione nell'utensile, cioè un valore compreso tra 90 e 110 PSI (6,2 - 7,6 bar).
2. Controllare che non vi siano perdite di olio, tenendo presente che:
 - Le perdite dalla vite a testa cilindrica (14) della testa dell'utensile indicano che la vite è allentata o che è necessario sostituire lo Stat-O-Seal (13).
 - Le perdite dal foro di by-pass nella base dell'impugnatura (31) indicano che l'O-ring (34) è usurato o danneggiato.
 - Le perdite dall'estremità anteriore della testa (1) indicano che gli O-ring (2) sono usurati o danneggiati. In tal caso è necessario sostituirli.
3. Controllare che non vi sia eccessiva perdita d'aria dalla relativa valvola, tenendo presente che:
 - Se la molla (40) è rotta o fuori sede, l'aria fuoriesce direttamente dal fondo della valvola e il pistone della testa retrocede per l'intera lunghezza della corsa senza ritornare al punto di partenza. Vedi le istruzioni relative alla valvola dell'aria, pagina 5.
 - Se l'O-ring (45) del tappo valvola (46) è usurato o danneggiato, è necessario sostituirlo.
 - Se gli O-ring (41) del rocchetto della valvola (42) sono usurati o danneggiati, è necessario sostituirli.
4. Controllare il movimento del pistone della testa (4). Se non scorre liberamente o il suo funzionamento è lento, ciò significa che:
 - Gli O-ring (2), (5), (7) e (8) possono essere danneggiati e devono essere sostituiti.
 - Il pistone della testa (4) può essere inceppato a causa di parti danneggiate.
 - Il silenziatore (47) o il filtro dell'aria (43), all'interno del rocchetto valvola (42), possono essere intasati. Pulirli accuratamente con un comune solvente e soffiare con un getto di aria compressa.
 - Il foro della vite di dosaggio (44) nel rocchetto della valvola (42) può essere bloccato o danneggiato (il diametro deve essere di 0,028" - 0,7112 mm). Pulire e ricalibrare il foro o sostituire il gruppo rocchetto valvola (56). La vite di dosaggio (44) e il filtro (43) non sono venduti separatamente.
5. Se il gambo del rivetto si blocca nella testa di trazione:
 - È necessario effettuare la manutenzione dei componenti della testa stessa. Smontarla, pulirla e sostituire le parti usurate. Rimontare attenendosi alle istruzioni a pagina 7.
 - I gambi dei rivetti installati sono incastrati l'uno a fianco all'altro nella testa di trazione. Smontare la testa di trazione, estrarre i gambi e rimontarla attenendosi alle istruzioni a pagina 7.

REVISIONE DELL'UTENSILE

ATTENZIONE: Disconnettere sempre l'alimentazione dell'aria prima di eseguire la revisione o manutenzione. Le procedure di smontaggio e rimontaggio devono essere eseguite attenendosi alle seguenti istruzioni ed alle illustrazioni a pagina 8 e 10. **Le operazioni di smontaggio e rimontaggio richiedono la massima cautela onde evitare di graffiare, danneggiare o produrre bave sulle superfici lisce che vengono a contatto con gli O-ring.** Prima di installare gli O-ring, applicare sugli stessi un lubrificante adatto, come il Lubriplate® 630-A. Per la revisione dell'utensile si consiglia di servirsi del corredo di attrezzi speciali **G740KT**, da ordinare separatamente. Per la revisione completa si consiglia di ordinare il Kit di manutenzione G744KS, che comprende un insieme completo di O-ring, anelli ausiliari, viti, rondelle e guarnizioni.

Non illustrati, ma forniti: Ogiva 740A42

In questo utensile, praticamente tutte le parti mobili scorrono su O-ring e sono protette da anelli di sicurezza ausiliari ove richiesto da alti valori di pressione. Ciò elimina l'usura dovuta all'attrito tra parti metalliche. Il rispetto di strette tolleranze e l'alto grado di finitura delle superfici a contatto con gli O-ring assicurano una lunga durata d'esercizio prima che sia necessaria la revisione dell'utensile.

VALVOLA DELL'ARIA

- Disconnettere l'alimentazione dell'aria. Rimuovere l'anello di sicurezza (48) e il silenziatore (47). Inserire l'estrattore del tappo valvola (P1178) (oppure un'asta o bullone filettati da 5/16-18) nell'estremità del tappo medesimo (46) ed estrarlo. Estrarre il rocchetto valvola (56) osservando lo stesso procedimento.

NOTA: L'estrazione della bussola valvola (39) non dovrebbe mai essere necessaria, salvo che i fori della bussola stessa siano intasati dall'uso di aria non adeguatamente filtrata. Gli O-ring della bussola sono statici e quindi immuni da usura. Se si sospetta che detti fori siano intasati, procedere come segue:

- Afferrare l'estremità della molla (40) con una pinza a becchi, girare in senso orario e tirare verso l'esterno per estrarla dal suo alloggiamento nell'impugnatura.
- Una volta rimossa la molla, la bussola valvola (39) può essere estratta mediante l'apposito attrezzo (837B740).

Per il rimontaggio, invertire il procedimento di cui sopra, assicurandosi che tutti gli O-ring siano stati ben lubrificati. Per evitare di danneggiare gli O-ring (38), installare cautamente la bussola (39) con le dita, spingendola e scuotendola delicatamente per consentire agli O-ring di scivolare e oltrepassare i fori interni. Il modo migliore di installare la molla (40) è di inserirla con la spirale avente diametro **maggiore** nella apposita sede, servendosi dell'appropriato attrezzo (836B740). Questa operazione richiede molta attenzione perché se la molla non è saldamente ancorata l'utensile non può funzionare.

SOTTOGRUPPO TESTA

- Prima di procedere allo smontaggio del sottogruppo testa dell'utensile, disconnettere l'alimentazione dell'aria e rimuovere completamente la testa di trazione.
- Rimuovere le quattro viti a testa cilindrica ad esagono incassato (54). Staccare il gruppo testa dall'impugnatura (31) tirando verso l'alto. Rimuovere l'O-ring (52) e la guarnizione (53). Svuotare l'olio in un contenitore versandolo dall'impugnatura. Smaltire l'olio in conformità alle normative per la protezione ambientale.
- Rimuovere il dado di chiusura (9). Premere sull'estremità filettata del pistone testa (4) ed estrarre il medesimo dal cilindro testa (1), curando di non danneggiare i filetti o produrre rigature sulla superficie lucidata dello stelo del pistone.
- Rimuovere gli O-ring (2) e l'anello ausiliario (3) servendosi di un idoneo uncino. L'O-ring (8) può essere rimosso con lo stesso procedimento.
- Quando si esegue il rimontaggio, installare gli O-ring e gli anelli ausiliari evitando con cura che subiscano tagli. Lubrificare sempre gli O-ring. Leggere le Istruzioni relative al Riempimento e allo Spurgo prima di rimontare il sottogruppo testa sull'impugnatura. Assicurarsi inoltre che l'O-ring (52) e la guarnizione (53) siano posizionati sul bordo superiore dell'impugnatura e che il loro orientamento sia corretto.
- Serrare uniformemente le quattro viti a testa cilindrica ad esagono incassato (54) per impedire perdite intorno alla guarnizione.
- Spurgare l'aria mediante l'apposito spurgatore Cherry (700A77) attenendosi alle Istruzioni per il Riempimento e lo Spurgo.

CORREDO ATTREZZI G740KT



836B740
Attrezzo per installazione
molla valvolamolla valvola



837B740
Attrezzo per estrazione bussola
valvola



740A43
Attrezzo per cilindro idraulico



700A61
Chiave per stelo pistone



700B65
Chiave per premistoppa



P1178
Estrattore del tappo valvola



740A42
Ogiva



700A77
Spurgatore dell'aria

SOTTOGRUPPO IMPUGNATURA

- Disconnettere l'alimentazione dell'aria. Rimuovere i particolari dal (24) al (28) compreso.
- Rimuovere le quattro viti con testa ad esagono incassato (54), tenendo l'utensile in posizione verticale. Staccare il gruppo testa dall'impugnatura (31) tirando verso l'alto e mettere da parte l'O-ring (52) e la guarnizione (53). Svuotare completamente l'olio in un contenitore versandolo dall'impugnatura.
- Inserire la chiave per stelo pistone (700A61) nell'estremità superiore dell'impugnatura (31) e quindi nell'esagono incassato della testa dello stelo pistone idraulico (37). Tenendo la chiave in tale posizione, rimuovere il dado (23) servendosi della chiave a tubo da 7/16" per il premistoppa (700B65).
- Continuando a tenere in posizione la chiave per stelo pistone, estrarre il pistone aria (22) svitandolo in senso antiorario con la chiave per il premistoppa (700B65). Quando il pistone aria risulta completamente distaccato dallo stelo pistone, battere leggermente o spingere la chiave per stelo pistone in modo da far uscire il pistone stesso dal fondo dell'impugnatura.
- Far scorrere lo stelo pistone idraulico (37) sino a riportarlo al punto di fine corsa. Rimuovere il premistoppa (18) servendosi dell'apposita chiave (700B65). Per eseguire questa operazione potrà essere necessario bloccare l'impugnatura in una morsa, in posizione capovolta.
- Il cilindro idraulico (32) può essere estratto battendo leggermente con l'apposito utensile (740A43) inserito nell'estremità superiore dell'impugnatura e portato a contatto con l'estremità superiore del cilindro stesso. Il modo migliore di rimuovere e sostituire gli O-ring (15) e gli anelli ausiliari (16) è di servirsi un idoneo uncino sottile.

Per rimontare l'impugnatura, invertire il procedimento di cui sopra, assicurandosi che tutti gli O-ring siano stati ben lubrificati prima dell'installazione. Collegare l'ogiva (740A42) con lo stelo pistone (37) e battere lo stelo stesso con un mazzuolo in modo da farlo passare attraverso il premistoppa (18). Quando si riassiema un pistone aria di ricambio (particolari da 19 a 23 compreso), attenersi alle seguenti istruzioni:

- Bloccare la chiave per stelo pistone (700A61) in una morsa, con l'esagono rivolto verso l'alto.
- Capovolgere l'impugnatura e posizionare, sull'apposita chiave (700A61), l'estremità ad esagono incassato dello stelo pistone (37). Spingere il corpo dell'impugnatura verso il basso fino a quando si arresta.
- Applicare al pistone aria (22) la guarnizione (20) e gli anelli ausiliari (19).
- Inserire il pistone aria (22) nel cilindro dell'impugnatura. **IMPORTANTE:** assicurarsi che il lato liscio del pistone (22) risulti disposto verso l'operatore.
- Avvitare il dado di bloccaggio (23) sullo stelo del pistone idraulico (37) e serrare con una coppia compresa tra 50 in-lb (5,65 N-m) and 59 in-lb (6,67 N-m).

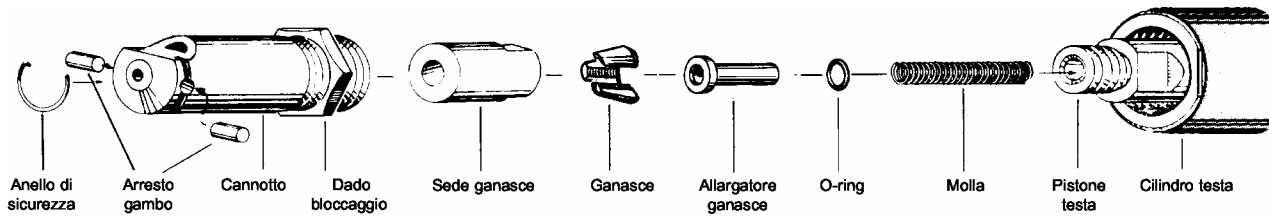
TESTE DI TRAZIONE G744

Le teste di trazione non sono fornite unitamente alla rivettatrice e devono quindi essere ordinate separatamente. Assicurarsi che la testa utilizzata sia sempre mantenuta pulita, specialmente all'estremità di inserimento del rivetto, poiché adesivi, trucioli, sigillanti, e simili intasano la dentellatura delle ganasce e possono quindi provocare lo slittamento del gambo del rivetto.

Testa	Tipo	Adattatore	Rivetto	Dia. Rivetto	Lunghezza Max. del rivetto
H744A-8	Dritta	-	CherryMAX Bulb CherryMAX "A"	1/4 1/4	Tutte -4 ₁
H828-8	90 gradi	-	CherryMAX Bulb CherryMAX "A"	1/4 1/4	Tutte -4 ₁
H827-8	Sfalsata	-	CherryMAX Bulb CherryMAX "A"	1/4 1/4	Tutte -4 ₁
H846-456	Dritta	-	CherryMAX Bulb CherryMAX "A"	1/8, 5/32, 3/16 ^{2,3} 1/8, 5/32, 3/16 ₃	Tutte -4 ₁
H701B-456	Dritta	744A20	CherryMAX Bulb CherryMAX "A"	1/8, 5/32, 3/16 ^{2,3} 1/8, 5/32, 3/16 ₃	Tutte -6 ₁
H753A-456	90 gradi	744A20	CherryMAX Bulb CherryMAX "A"	1/8, 5/32, 3/16 ^{2,3} 1/8, 5/32, 3/16 ₃	Tutte -4 ₁
H781 -456	Sfalsata	744A20	CherryMAX Bulb CherryMAX "A"	1/8, 5/32, 3/16 ^{2,3} 1/8, 5/32, 3/16 ₃	Tutte -4 ₁
H744-5MB H744-6MB	Dritta	-	Maxibolt tipo "S"	5/32, 3/16	Tutte
H828-5MB H828-6MB	90 gradi	-	Maxibolt tipo "S"	5/32 3/16	Tutte
H856-6MB	Sfalsata	-	Maxibolt tipo "S"	3/16	Tutte

1. Al primo colpo. 2. Nominale e maggiorato 3. 3/16 solo in lega di acciaio e Monel.

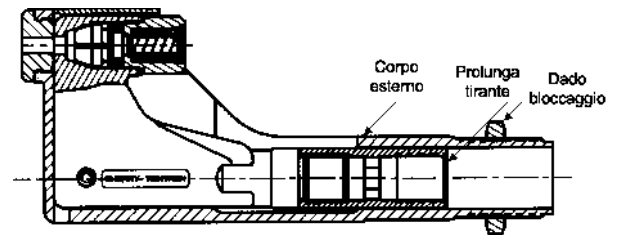
INSTALLAZIONE DELLA TESTA H744A-8 SULLA RIVETTATRICE



1. Inserire la **molla** nel pistone testa.
2. Sistemare le **ganasce** all'interno della **sede ganasce**. Collocare l'**O-ring** sull'allargatore **ganasce** e inserirlo nella sede ganasce posizionandolo contro le ganasce stesse.
3. Avvitare la **sede ganasce** sull'estremità del pistone testa e serrarla saldamente utilizzando idonee chiavi.
4. Avvitare a **fondo** il **cannotto** sull'estremità del cilindro testa. Serrare saldamente il **dado di bloccaggio**.

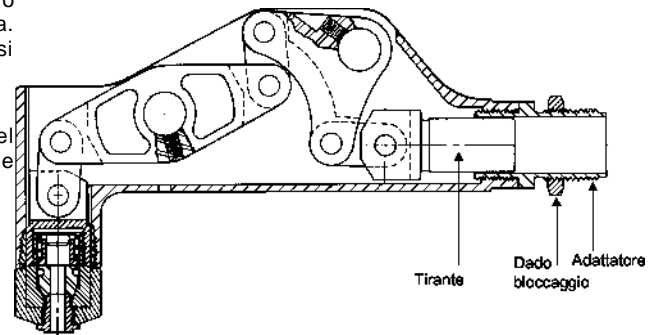
INSTALLAZIONE DELLE TESTE SFALSATE H827-8 O H856-6MB SULLA RIVETTATRICE

1. Avvitare la **prolunga del tirante** in senso orario, per uno o due giri, sull'estremità del pistone ed inserire quindi il **corpo esterno** nel cilindro. Man mano che si avvita la testa sulla rivettatrice e che la **prolunga del tirante** si impegna con il pistone, aumenta la resistenza all'avvitamento.
2. Continuare ad avvitare fino a quando il **corpo esterno** risulta in sede nel cilindro della testa. Ruotare la testa portandola nella posizione d'impiego voluta e serrare saldamente il dado di **bloccaggio**.
3. Per istruzioni più dettagliate, vedi la scheda degli Utensili e Teste di trazione.

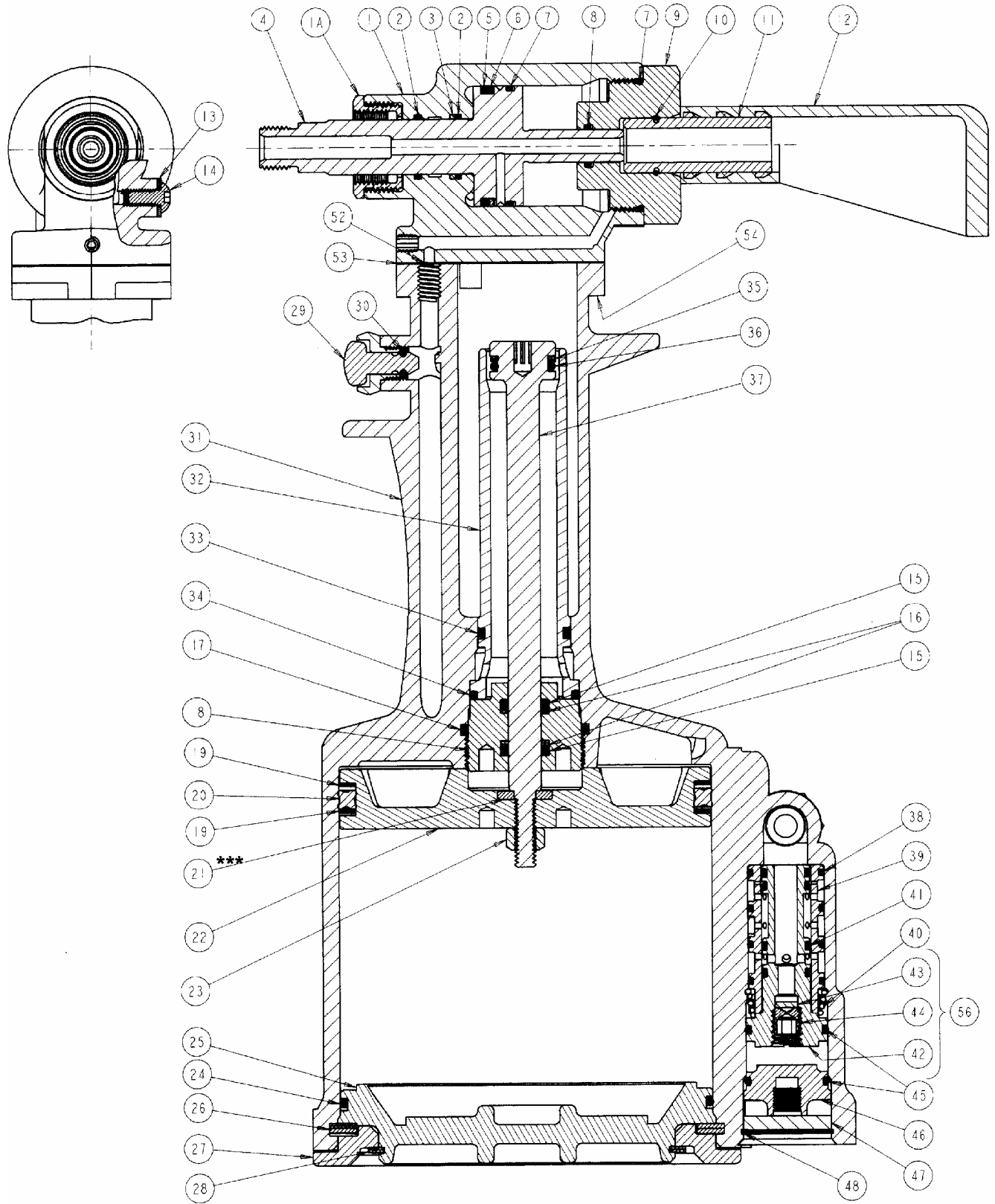


INSTALLAZIONE DELLA TESTA A 90 GRADI SERIE H828 SULLA RIVETTATRICE

1. Accoppiare il **tirante** all'estremità del pistone avvitandolo in senso orario di uno o due giri ed inserire **quindi l'adattatore** nel cilindro della testa. Man mano che si avvita la testa sulla rivettatrice e che il tirante si ingaggia con il pistone, aumenta la resistenza all'avvitamento.
2. Continuare ad avvitare fino a quando l'adattatore risulta in sede nel cilindro. Ruotare la testa portandola nella posizione d'impiego voluta e serrare saldamente il dado di **bloccaggio**.
3. Per istruzioni più dettagliate, vedi la scheda degli Utensili e Teste di trazione.



SEZIONE DEL G744



RIVETTATRICE G744 (744-081) - ELENCO DEI PARTICOLARI

PART. N.		DESCRIZIONE	QT.
744B5 SOTTOGRUPPO TESTA			
744B6 SOTTOGRUPPO		CILINDRO TESTA	
	1	CILINDRO TESTA	1
	1A	ATTACCO CANNOTTO	1
2	P-621	O-RING (.754, .614, .070)	2
3	P-1119	ANELLO AUSILIARIO (.734, .628, .053)	1
4	744C3	PISTONE TESTA	1
5	P-877	O-RING (1.380, 1.174, .103)	1
6	P-878	ANELLO AUSILIARIO (1.379, 1.207, .086)	1
7	P-553	O-RING (1.379, 1.239, .070)	2
8	P-112	O-RING (.504, .364, .070)	1
9	744B4	DADO CHIUSURA	1
10	P-880	ANELLO SICUREZZA (NON STANDARD)	1
11	703A13	RACCORDO DEFLETTORE	1
12	530A16	PERNO DEFLETTORE	1
13	P-572	STAT-O-SEAL (.430, .180, .125)	1
14	P-881	VITE A TESTA TONDA ESA. INC 10-32 x 3/8)	1
744B8 SOTTOGRUPPO			
15	P-838**	O-RING, DISOGRIN (.568, .362, .103)	2
16	P-115	ANELLO AUSILIARIO (.551, .375, .088)	2
17	P-889	O-RING (1.505, 1.299, .103)	1
18	740B13	PREMISTOPPA	1
19	P-909	ANELLO AUSILIARIO (4.245, 3.875, .185)	2
20	P-887	ANELLO, QUAD (4.270, 3.850, .210)	1
21	700A21	RONDELLA(REF.)***	1
22	740B6	PISTONE ARIA (COMPRENDE 700A21)	1
23	P-737	DADO, CON ELOK 1/4-20	1
24	P-890	O-RING (4.193, 3.987, .103)	1
25	740C4	BASE IMPUGNATURA	1
26	P-886	ANELLO SICUREZZA (INT. Ø4.250)	1
27	740B5	COPERCHIO BASE	1
28	P-884	ANELLO SICUREZZA (EXT. Ø3.375)	1
29	703A33	GRUPPO PULSANTE AZIONAMENTO (COMPRENDE P-223)	1
30	P-223	O-RING (.285, .145, .070)	1
31	743A11	IMPUGNATURA	1
32	744-078	CILINDRO IDRAULICO	1
33	P-833**	O-RING, DISOGRIN (1.068, .862, .103)	1
34	P-892**	O-RING, DISOGRIN (1.255, 1.049, .103)	1
35	P-908	ANELLO AUSILIARIO (.738, .562, .088)	1
36	P-508	O-RING (.755, .549, .103)	1
37	744-079	STELO PISTONE IDRAULICO	1
38	P-268	O-RING (.816, .676, .070)	4
39	740B46	BUSSOLA VALVOLA	1
40	740A18	MOLLA	1
41	P-891	O-RING (.566, .426, .070)	4
56	740A44	SOTTOGRUPPO ROCCHETTO VALVOLA	1
	42	740B45*** ROCCHETTO VALVOLA	1
	43	700A18*** FILTRO	1
	44	700A69*** VITE DOSAGGIO	1
45	P-848	O-RING (.941, .801, .070)	2
46	740B16	TAPPO VALVOLA	1
47	740A17	SILENZIATORE	1
48	P-321	ANELLO SICUREZZA (INT. Ø1 .000)	1
49	530A34	BOCCOLA GIREVOLE	1
50	P-195	O-RING (.630, .424, .103)	2
51	530A35	VITE BOCCOLA GIREVOLE	1
52	P-832**	O-RING, DISOGRIN (.379, .239, .070)	1
53	700A22	GUARNIZIONE	1
54	P-91	VITEA TESTA CILINDRICA ESA. INC. 10-24 X 1/2	4
55	670A20*	SACCA RACCOLTA GAMBÌ	1

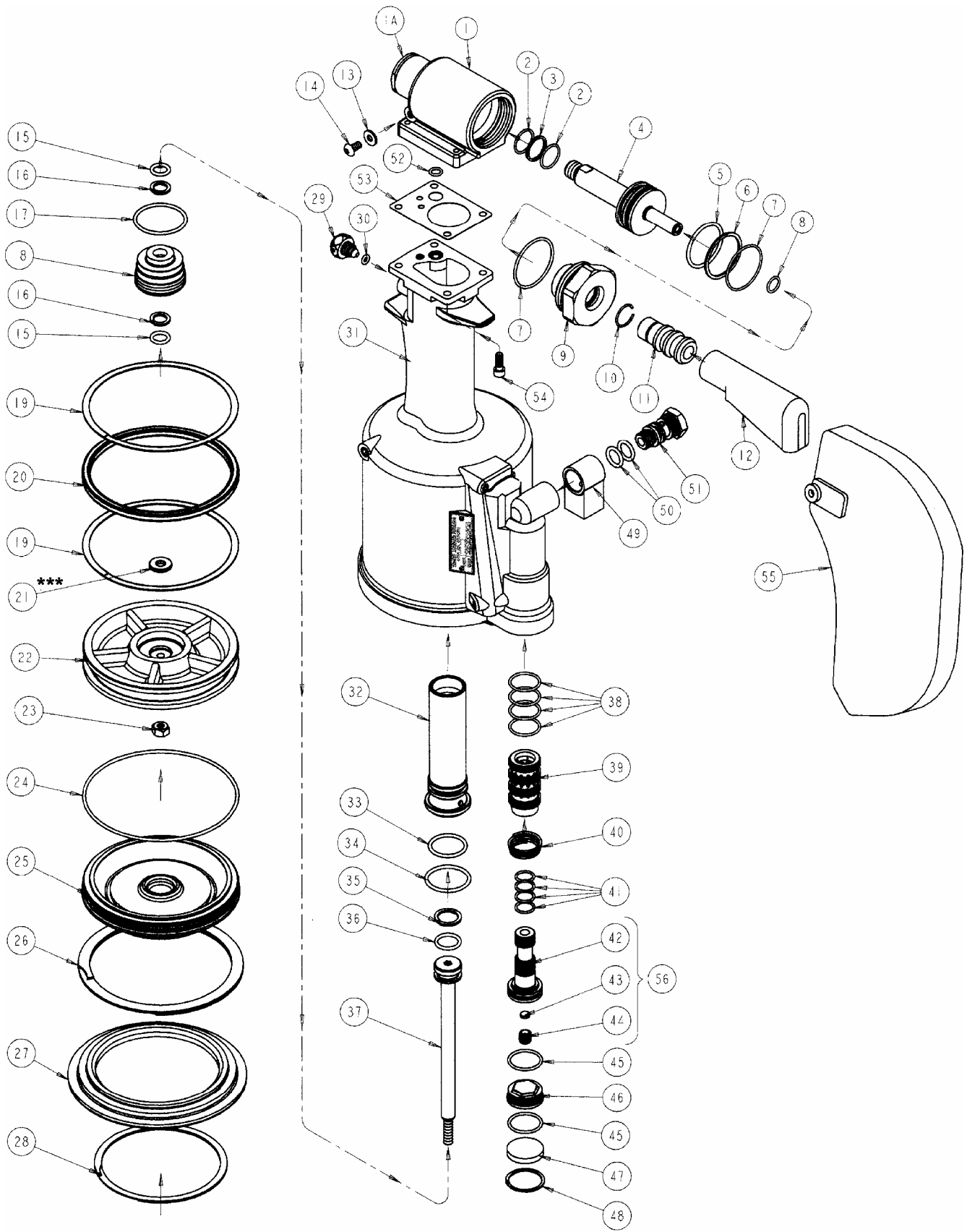
* Non fornito con la rivettatrice. Ordinabile separatamente in opzione.

** Usare solo parti originali.

*** Non acquistabile separatamente.

Nota: Per assemblare gli articoli 1 e 1A, usare Loctite® N. 271 o prodotto equivalente.
Tutte le dimensioni sono in pollici.

VISTA ESPLOSA DEL G744



Dichiarazione di conformità

La, **CHERRY® AEROSPACE**, 1224 East Warner Ave., Santa Ana, CA 92705
dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il prodotto

tipo **G744**

N. di serie _____

oggetto della presente dichiarazione è conforme alle seguenti norme

EN292 parte 1 e parte 2
ISO 8662 parte 1
ISO 3744

in base alle disposizioni della Direttiva Macchine 89/392/CEE
(modificata dalla Direttiva 91/368/CEE) e 93/68/CEE

Santa Ana, CA - Data della dichiarazione _____

Certificazioni originali e firme in archivio.

GARANZIA

Per le informazioni più aggiornate e informazioni sulla Garanzia vedere le "Istruzioni Originali" o contattare la CHERRY Aerospace.

Per ulteriori informazioni prego contattare il Ns. Servizio Tecnico al +1-714-850-6022



CHERRY®
AEROSPACE

© 2007 Cherry Aerospace

1224 East Warner Ave,
Santa Ana, Ca 92705
Tel: +1-714-545-5511
Fax: +1-714-850-6093
www.cherryaerospace.com

TM-G744_ita
Rev.: A
DCR# 07-0097
Date: 02/05/07